

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

(КЪ ПРЕАЛАТЪ ВОІЕ).

№ 16.

Brashov, 20. Aprilie.

1842.

ПЕНТРЪ НАЦИОНАЛИТАТЕ. *)

Националитатеа есте акъма сѣмболъа (сѣмнъа) времѣи. Ячѣеш се прѣвѣще ка о павъзъа а неатърнъзрѣи (independente), каън исвор богат а хнитъциѣ шѣ а фѣрѣчѣрѣ Статърилор, дѣн каре прѣчинъ оаменѣи шѣ нъзъѣск дъпъ ачѣеш къ о лъкомѣ, каре стрѣкъ аша мълте рѣалъциѣ делѣкате, фърз ка сз'шѣ поатъ да сокотѣалъ дѣспре фѣицца еѣ, фърз ка прѣчинѣле шѣ рѣзълтатѣле еѣ сз ле алътъре къ лѣѣиле чѣле вѣчѣнѣче а мѣнцѣи шѣ нъмаѣ атънчѣ сз ворѣѣаскъ дѣспре ал еѣ прѣц, адѣкъ дѣспре а-жъторѣа че 'лар да еа (националитатеа) спре ажънѣрѣа скопъаѣ оменѣмѣи. Дѣчѣ хрмъзтоарѣле рмндърѣ сз савъжѣаскъ шѣ еле каън а-даос ла черчетарѣа шѣ рѣспндѣрѣа ачѣстѣи ан-трѣвзрѣи ан зѣлѣле ноастрѣ атът де къмпъ-нѣтоарѣ.

Дъпъ еѣтимолоѣиа ворѣѣи (natio, natus) националитатеа ансѣмнѣазъ конвоѣрѣа оаменѣилор ан ачѣа пънкът, кз еѣ с'ар траѣе дѣн осѣвѣтъ (специалъ) вѣцъ, карактерѣзатъ прѣн о лѣмѣз осѣвѣтъ; пентръ кз сокотѣнд ан ѣенѣрал, ноѣ тоѣѣ не траѣем дѣн ачѣеш пърѣке де оаменѣи, ѣар де алътъ парте ориѣина ноастръ специалъ кз нѣмѣк нъ о пътем доведѣи, дѣкът къ формѣ специалѣ де лѣмѣз. Аша Цѣрманѣи (немѣцѣи) кавътъ тоѣѣ андързпът лаъна шѣ ачѣеш ориѣинъ специалъ шѣ о доведѣск прѣн ачѣеш, кз тоѣѣ аъ ачѣеш лѣмѣз специалъ, адѣкъ пе чѣа немѣцаскъ. Токма ачѣешта се адѣвѣрѣазъ шѣ дѣспре Славѣи; орѣи кът сѣнт де фѣлѣхрѣте дѣалѣктѣле лор, тотъш еѣ аъ ачѣеш ориѣинъ специалъ, пе каре еѣ о доведѣск прѣн формѣле лор специалѣ де лѣмѣз, каре се апропѣе аша мълтъъна кзтръ алта. Тотъ ачѣешта се поатѣ зѣче шѣ дѣспре Маѣгарѣи, Ромънѣи, Италѣенѣи, Спанѣолѣи, Аравѣи шчл. Ансз,

де шѣ ачѣешта дѣдъкѣе еѣтимолоѣикъ есте дѣрѣптъ, тотъш фѣрѣа националитъциѣ, аша прѣкъм о анѣелѣѣем ан времѣле ноастрѣ, къ атъта нъ е дѣсвѣлитъ, пентръ-кз ан ачѣеш анѣелѣс националитатеа есте оарѣшкъм рѣдъсз къ тотъла ла скопъа Статълаѣи, анкът адѣкъ еа арѣ сз фѣеън мѣжлок шѣ анкъън прѣа ансѣмнъзторѣш мѣжлок де а аннаѣнта фѣрѣчѣрѣа тътълор. Ан ачѣеш кѣл с'ар сокотѣи, къмкъ антръ'н Статъ сз фѣе о националитате, де шѣ ан ачѣеш се афлз фѣлѣхрѣ де националитъциѣ специалѣ, прѣн хрмарѣ шѣ фѣлѣхрѣ де лѣмѣи. Дакъ ѣдѣа националитъциѣ се ва лъа ан ачѣеш анѣелѣс, апоѣ атънчѣи н'ам маѣ авѣа дѣрѣптъа а зѣче, къмкъ ачѣеш карѣи се траг дѣн ачѣеш вѣцъ шѣ ворѣск тотъ о лѣмѣз, сѣнт тотъ нъмаѣ де о наѣи, пентръ кз атънчѣи националитатеа ар фѣиъна къ Статъла, адѣкъън Статъ, о националитате, де шѣ антр'ачѣеш е лъкъръ анвѣдерат, пѣпъит шѣ неѣзгъдъѣт, къмкъ ан ачѣеш Статъ, сѣнт сѣмѣнциѣ фѣлѣхрѣте (спр. п. ан Трансѣлванѣа тоатѣ фѣлѣхрѣтѣле наѣи сз факъ нъмаѣ о наѣи). Дар оарѣ се поатѣ зѣче тотъ ачѣешта шѣ дѣспре лѣмѣз, оарѣ ачѣешта анкъ сз нъ къмпънѣаскъ нѣмѣк ан ѣдѣа националитъциѣ? Еа нъ, пентръ-кз ан времѣле ноастрѣ оаменѣи не рѣспѣктънд осѣвѣтѣле лѣмѣи дѣн ачѣеш Статъ, токма прѣн ачѣеш воѣск а анѣемѣа националитатеа, къмкъ се сѣлѣск а статорнѣи хнитатеа лѣмѣи пентръ каре шѣ адъкъ жъртѣе фоарте мълте. Ан прѣвѣнцъа ачѣешта оаменѣи сѣнт де ачѣеш пърѣрѣ, къмкъ дъпъчѣе лѣмѣа естеън чѣе, каре се поатѣ анвѣца, асъпра кзрѣѣа сѣнт кондѣиѣи хотърѣте не пътем анвоѣи, спре пѣлдъ аша, ка сз аѣѣем о лѣмѣз ѣенѣралъ (лѣмѣа Статълаѣи), каре анѣетъла къ анѣетъла сз рѣ-апѣе лѣмѣеле сѣмѣнциѣилор, шѣ прѣн ачѣешта довада ѣсторѣкъ але алтор сѣмѣнциѣи сз о ѣѣаргъ, ка маѣ ла хрмъз сз се паръ, къмкъ тоѣѣ лъкѣиторѣи Статълаѣи сз траг нъмаѣ дѣн о вѣцъ. Дѣчѣи ан ѣдѣа националитъциѣ дѣн времѣле ноастрѣ хнитатеа лѣмѣи ан рѣлѣѣекътръ ачѣешта скопъа Статълаѣи есте елѣментъла есѣнциалъ, адѣкъ: тоѣѣ карѣи тръѣск антръ'н Статъ, сз

*) Н'ам четѣт нѣчѣи ам адъѣт сз фѣи сѣитъън-дѣба вѣро дѣсертѣѣе аша солѣдъ шѣ сѣнъ-тоадъ асъпра националитъциѣ, към есте ачѣешта че о традъчѣм аѣи дѣн Адаосъла ла Газѣтаънѣв. Рѣд.

лієх нѣмаї о лімєх. АН ачєст аңцєлєс зїк Францозїї, кз єї аѣ о націоналітатє, аңкѣт адїкѣ сє сокотєщє, кз тоцї кѣцї сє афлѣ сѣпт а лор констїтѣціє шї гѣберн, ар ворєї ачєєаш лімєх; АН ачєст аңцєлєс воїєск єї а тѣгѣдѣ націоналітатєа Цєрманїлор, карїї іарѣш дє шї ворєєск о лімєх, єї аңкѣ тѣзїєск ампѣрціцї, сѣпт маї мѣлѣ Статѣрї, — мѣкаркѣ Францозїї ворєїнд асѣфєлїѣ, пє Статѣл Статѣрїлор, адєкѣ конфєдєраціє Цєрманѣ о рєтєк.

Маї наїнтє дє тоатє вїнє аңтѣбарєа, дакѣ націоналітатєа лѣатѣ аң ачєст аңцєлєс арє вѣрѣн прєц аң зїнє, єстє єа дє сїнє ѣн сѣоп, сѣпрє а кѣрѣї аѣѣнѣрє сѣ нѣ нє сѣїїм а жѣтѣфї орї шї чє? Да аңтѣбарєа ачєаста тѣрєвїє сѣ рѣспѣндєм фѣрѣ нїчї о кондїціє: нѣ; пєнтѣрѣ-кѣ ѣнїтатєа лімєї нїчї кїар аѣоло нѣ кєзѣ-шѣїєщє пєнтѣрѣ фєрїчїрєа пѣпѣарѣлор, ѣндє нѣ єстє адѣпѣстїтѣ нѣмаї ка о пѣантѣ аң кєса дє флорї. Пєнтѣрѣ ачєаста аѣєм доѣвзї аң тоатє фѣїлє історїєї. Сѣ прївїм ла Грєчїа, кѣм єрє єа одїнісарѣ, кѣнд кѣ пѣцїнѣ аѣатєрє домнїа ачєєаш лімєх: фѣстѣѣ ачєастѣ ѣнїтатє дє лімєх тємєїѣл фєрїчїрєї ачєїїаш? Аѣ нѣ сє оцїрѣ Грєчїї аңтѣ сїнє атѣт дє мѣлѣ, пѣнѣ нѣ кѣнд рѣсѣоїнїка Ромѣ ашї пѣсє пїчѣрѣла пє капѣла ачєлѣрє, карїї одатѣ кѣ вїтєжїє аша стѣрѣлѣчїтѣ вїрѣїєрѣ пє Пєршїї чєї кѣ нѣмѣрѣл атѣт дє аңгрозїторї? Аѣ нѣ тот аша мєарѣ шї Статѣлѣ чєлѣї вєкїѣ Роман атѣт дє сѣлѣвїт? Аѣ нѣ ворєї аң сѣѣртѣ вѣрємє дѣпѣ аңтємєїєрєа Ромєї тоатѣ Італїа лімєа латїнѣ?*) Аѣ нѣ сє цїнєа Італїа дє ачєлѣш Стат? Аѣ нѣ аѣ аңфлорїт націоналітатєа аѣоло (атѣнчї) аңтокма аң аңцєлєсѣла кѣм сє іа акѣма? Шї чє аңфрїкѣшатє рѣсѣоїє чєтѣцєнєцїї вїжѣлїрѣ аѣоло! Дє кѣтє сѣтє дє аңї домнєщє лімєа італїанѣ аң тоатѣ Італїа, шї аѣ історїа Статѣрїлор рѣсѣрїтє аң ѣрма ємїграцієї нєамѣрїлор нѣ арѣтѣ єа фѣї сѣнѣрѣоѣсє, пє кєрє нї лєаѣ лѣсат Італїєнїї ворєїторї аї ачєїаш лімєї, єа кїар мѣдѣлѣрїї ал ачєлѣїаш Стат, ка нїщє тѣрїєтє монѣмєнтє чє нє доѣжнєск кѣ аңгрозїрє? Фѣстѣѣ аң Франца алѣфєлїѣ? Аѣ бѣаїа дє сѣнѣцє дїн нѣоптєа лѣї ѣартѣолѣмєїѣ нѣ о вѣрѣсарѣ оамєнї, карїї ворєїа ачєєаш лімєх? Аѣ счєнєлє чєлє аңфрїкѣшатє а рєѣолѣцїєї фѣранцѣзєїшї нѣ сѣ аѣ сѣѣршїт дє кѣтѣрѣ ачєєашї фїї а ѣнєї нації шї лімєї, аѣ нѣ мїліѣанє дє ѣчїдєрї сѣ аѣ сѣѣршїт фѣцѣ кѣ ачєаста націоналітатє? Цєрманїа аңкѣ дѣтокма аша пѣцїнѣ доѣвадѣ пєнтѣрѣ прєцѣлѣ аѣсѣлѣт аї ачєїїаш націоналітѣцїї: аїчї єрє а-

чєєаш лімєх шї ачєлѣш Стат сѣпт ѣн кап маї марє, адєкѣ єрє націоналітатєа аң дє-плїнѣл аңцєлєс ал кѣѣлѣнтѣлѣї! Аѣ пѣтѣ єа тотѣш дєпѣртєа нєнѣрѣчїтєлє рѣсѣоїє чєтѣ-цєнєцїї, кєрє пѣѣмѣнтѣлѣ Цєрманїєї лѣѣ вѣпѣсїт кѣ сѣнѣцє? Пѣтєа єа ампєдєка прїмєждїѣсѣ шї стѣрїкѣчѣоѣсѣ нѣѣоїрє а Францїї, кєрє аї рѣпї ѣн марє цїнѣт дє пѣѣмѣнт, чє шї пѣнѣ асѣтѣзї ворєїщє лімєа нємѣцѣскѣ. Кѣ ѣн кѣ-ѣлѣнт, ачєа націоналітатє пѣтєа єа сѣ апєрє фєрїчїрєа Цєрманїєї? Чє аңтїндєрє аѣєа одатѣ нєатѣрѣнѣтєа Кѣрѣє а Полѣнїєї! Дєлєа Кєрѣпѣцї пѣнѣ ла марєа нємѣцѣскѣ сє аѣзїа одатѣ прє-тѣтїндєнї вїнє сѣнѣтѣоѣрєа лімєх полѣнєаскѣ, шї тоатє ачєстєа Цѣрї єрє сѣпѣсє ла ачєлѣш сѣпѣтѣрѣ, прїн ѣрмарє аѣоло єрє ѣнїтатєа лім-єї шї а фѣрмєї Статѣлѣї, єа кїар шї а рєлї-цїєї. Кѣ тоатє ачєстєа чє конѣѣсїє тїкѣлѣсѣ а тѣтѣрѣр рєлѣцїїлор, чє ампѣрѣмѣтѣтѣ вѣрѣш-мѣшїрє а партїдєлѣр, чє нєпѣрѣцїѣрє а тѣтѣлор арєпѣтѣрїлор, а тоатѣ цїїнѣа, а тѣтѣлор ар-тєлор, сѣѣрт а тѣтѣлор маї налѣлор інтє-рєсє, чє нєодїхнїрє а тѣтѣлор вєчїнїлор шї прїн ѣрмарє чє кѣдєрє! Маї аңѣоло аң вєкїа ампѣрѣцїє вїзантїнѣ ѣнїтатєа лімєї шї а фѣрмєлор Статѣлѣї, адєкѣ націоналітатєа грє-чєаскѣ аѣѣнѣ? аѣ сѣоп? Чє рѣсѣоїє чєтѣ-цєнєцїї фѣѣрїарѣ аѣоло, пѣнѣ кѣнд ла ѣрмѣ ачєа марє шї пѣтєрнїкѣ ампѣрѣцїє кѣзѣ сѣпт Тѣрчїї карїї нѣѣоїрѣ кѣ єѣрєцїє! Аң сѣѣрт ачєєаш лімєх а тѣтѣлор лѣкѣїторїлор дїн а-чєлѣш Стат нѣрє нїчї ѣн прєц аѣсѣлѣт, єа нѣ єстє вѣрє кєзѣшїє аша вѣрднїкѣ дє лѣѣ-дат пєнтѣрѣ фєрїчїрєа пѣѣлїкѣ, нїчї кїар аѣоло, ѣндє, кѣм сѣ аѣ зїє маї сѣс, ѣнєрєлїтатєа лімєї єстє ѣн фїрєск рєзѣлѣтат аї ачєїїаш сє-мїнцїї дє оамєнї. Прїн ѣрмарє ѣн асѣфєлїѣ дє прєц аѣсѣлѣт кѣ атѣт маї пѣцїнѣ поатє фї аѣоло, ѣндє о лімєх ѣнєрєлѣлѣ аңкѣ нїчї нѣ є фѣкѣтѣ, шї націоналітатєа нѣ є аңкѣ аңтємєїатѣ; пєнтѣрѣ-кѣ аїчї чєа дїнтѣїє тѣ-рєѣнѣцѣ єстє а рїдїка пє о лімєх пє дєасѣпѣрє чєлѣрлѣлѣтє, прїн кєрє нєгрєшїт сє прїчїнѣїєщє аңтѣрѣтарєа жалѣзїєї шї а іѣѣрїї дє сїнє ла тоцї ачєїа, карїї ворєєск алѣлїмєї; іар дакѣ ла ачєдєтѣ фїрєаскѣ вѣтѣмарє а сїмѣѣмѣнтѣ-лѣї сє маї адѣоѣгѣ шї о лѣцїрє іѣцїтѣ а лім-єї чєїї тѣрїѣмѣѣтѣоѣрє, сѣѣ кїар о єѣѣѣрїє рѣнї-тѣоѣрє пєнтѣрѣ ачєастѣ вїрѣїнѣцѣ: атѣнчї пѣтїма чєа рєлѣкѣрѣтѣоѣрє апѣкѣ аѣѣѣрїлє, ачєєаш пѣ-тїмѣ конѣїнѣцє пє мѣлѣцїмє, кѣмкѣ єа єстє аң прїмєждїє дє ашї пєрдє чєа маї сѣѣмпѣ а-ѣєрє, пє кєрє аѣ кѣцїгѣто аңдатѣ кѣ цїѣа маїкѣсѣа, адєкѣ лімєа шї кѣ ачєаста тоатє ачєлє сѣнєтє дрѣѣѣлѣшє, кєрє аңкѣ дїн вѣр-мєа фѣрѣдєї жѣнїцє рѣсѣнѣ кѣ пѣѣчєрє; іар ачєастѣ тємєрє дєѣпѣтѣтѣ аңтѣрѣѣтѣ пє мѣл-цїмє аң кѣнтѣрѣ тѣтѣлор ворєїторїлор дє лімєа вїрѣїтѣоѣрє, аңкѣт Статѣл сє вєдє кѣ-пѣлєшїт дє єлємєнтїлє ампѣрѣкєрїї, о мѣлѣцїмє

*) Одрє нѣ дє а нѣѣрѣтєлє? Ромєа ворєї лімєа Італїєї, ѣн дїалєкт сѣѣ алѣѣлѣ? Чє зїк монѣмєнтєлє рѣмѣсє дєлєа вѣтѣѣшчїї лѣкѣїторїї Італїєї маї наїнтє шї дє аңтємєїєрїєа Ромїї?
Рєд.

де п'ятері новіле пентр'є Стат се перд к'є чарта ан с'єші ан жос ші віне ла міжлок о амзр'єч'єне речіпрок'є, прін каре апої се прічін'єще слаз'єноціре ан афар'є ан треап'єт'є к'є ат'єт маї 'налт'є, к'є к'єт ворейторії осебітелор лімеї се афл'є ан апропрієре маї маре шії к'єтр'є ації, карії лесе се пот органа преф'єк'єнд'єсе ан партіде, але к'єрор ісвіре ампр'єм'єтат'є а'є л'єсат довезі к'є м'єлат маї трісте ан історіа л'ємії, дек'єт с'є ам т'єв'єінц'є але дескріє ачі.

(Ва 8рма.)

Трансільванія.

Брашов. Д'єп'є че ан 8рма слободей алеуері, М. Са Ампр'єрат'єл прін хот'єр'єре дін 14. Февр. пе Д. Іосіф де Бенцел біневої а'є ант'єрї де ж'єде прімарі'є ал Дістрікт'єл'є ші а чет'єції, іар пе Д. І. Г. Барбені'єс де тат'є ал с'єт'єї (сфат'єл дін афар'є де о с'єт'єв'єр'єці), ан 23. Априліє к. н. се ф'єк'є інсталлаціа к'є о деосібіт'є солемітате. Д'єп'єче Д. Сенатор Фабріці'єс четі док'ємент'єл де ант'єр'єре, Д. Ж'єде прімарі'є ан к'єв'єнт'єл с'є'є андрептат к'єтр'є Ч. Магістрат, к'єтр'є ком'єнітат'єа чінт'єм'євірал'є ші к'єтр'є ком'єнітат'єа Дістрікт'єл'є, рен'єноск'єнд маї ант'єі'є, к'ємк'є чінст'єторі'єл поет, ла каре ф'є аннаінтат, н'аре а'є м'єл'єц'ємі слаз'єбелор сале п'єліче п'єртате ан к'єрс де 47 анї, чі маї в'єртос ан 8рма алеуерії ф'єк'єт'є де к'єтр'є ком'єніт'єці, сін'є'єр анд'єр'єрїї М. Сале а Домніторі'єл'є, адаосе, к'ємк'є д'єп'єче к'єар дін есперіінц'єа сімте че повар'є греа аре а п'єрта ка Ж'єде прімарі'є, є сіліт а р'єга ші а поф'єті пе чейлації м'єд'єларі а сфат'єл'є дін лонтр'є (Сенаторії), ка ші пе віторі'є с'є біневоіаск'є а'ї ста ант'єр'єж'єторі'є ант'єр'є тоате че се цін де ок'єр'євіреа ші адміністраціа дрепт'єції, пе каре ДСа деклар'єаз'є а о п'єзі ан токма д'єп'є анцел'єс'єл леуілор патр'єї ф'єр'є нічі о ц'єр'єтіре богат'єл'є к'єм ші с'єрак'єл'є, прін 8рмаре, к'є п'єр'єре ва абеа аннаінт'єа окілор ж'єр'єм'єнт'єл ч'є'є деп'єне ші се ва ц'єнеа норочіт, дак'є ан о време аша порніт'є ва п'єтеа п'єзі лібертатеа ші констіт'єціа л'єсат'є націей с'єс'єції де стр'єв'єнїї с'єї, пе карії аз'єса к'єар ан мормінтеле лор н'є'єшії поате дін дест'єл чінст'є. — Ла ачел к'єв'єнт р'єсп'єнсе Д. Ж'єде ал чет'єції (ф'єноці'єл.) Іоан де Алевріхсфелд ан н'ємеле Ч. Магістрат. Д'єп'є ач'єаста 8рм'є ж'єр'єм'єнт'єл солемел че прічін'є о деосібіт'є мішкаре ан д'єх'єл ад'єнзрїї, д'єп'є каре капела м'єз'єіканцілор дін балкон д'єд'є семн'єл прін р'єс'єнет де трімеції, к'ємк'є інсталлаціа се с'єв'єр'єще. Семнеле ач'єст'єї д'єкторіт'єції магістрат'єале, адек'є о савіє кавалер'єаск'є веке де анї трей с'єт'є к'є інскрїпціа: *Senatus Populusque*

Coronensis, челе трей печ'єці ашезате пе о перінз де каршон ші помпоаса карте де док'єменте се ад'єсер'є д'єп'є обіч'єї'є Дл'єї Ж'єде прімарі'є.

Кл'єж, Апр. 14. Ан доаз септ'єм'єнї дін 8рм'є ла Кл'єж се ант'ємплар'є к'єтеба омор'єрї, ненорочірї ші ф'єр'єт'єаш'єрї 8р'єте. Аша ан 31. Март. 8н б'єк'єтарі'єс б'єат а Дл'єї Фейспан'єл'є М. П. к'єз'є ан Сомеш с'єпт р'єата 8ней морї, ан к'є і се сф'єр'єм'єл кап'єл ан б'єк'єці. Ан 7. Апр. ноаптеа б'єт'єнд'єсе ніше кочішї ант'єр'єн б'єрт, дінтре ач'єїа 8н'єл омор'є пе 8н слаз'єіторі'єл дела спїтал'єл Каролін л'єс'єнд о в'єд'єв'є к'є чінчї пр'єнчї. Ан 6. Апр. дімінеаца ла поарта кас'єї Дл'єї Хорват се афл'є 8н пр'єнк де к'єр'єна н'єск'єт а р'єнкат жос, пе каре ніше порчї ал сф'єшіар'є ан б'єк'єці маї наінте де а'ї вені аж'єторі'є. Ан 12. Апр. сеара 8н ф'єак'єр б'єат фїїнд, к'єз'є дін кал'єаск'є, каїї сп'єр'єіаці ап'єк'єнд ла ф'єг'є, ал сф'єр'ємар'є, анк'єт д'єп'є доаз ч'єас'єрї ашї д'єд'є с'єфл'єт'єл. Ан 13. Апр. дін бісеріка парохіал'є католік'є ф'єр'єр'є ванї ад'єнації пентр'є с'єр'єчї. Ан ач'єаш зї ла сат'єл в'єчін Самошфал'є ніше ф'єчорї де лемнарї омор'єр'є пе кож'єкарі'єл Ф. Адам. Тот ан 13. Апр. скоас'єр'є дін ап'є тр'єп'єл'є ш'єстер'єл'єї Хаїндл, каре се аннекас'є дін деспер'єціє. Ан 8. Апр. дела к'єл'єг'єрїї Францішканї 8н солдат к'є аї с'єї соці ф'єр'є ш'єсе слаз'єнії, пе каре леа'є д'єс ла газда че абеа.

Дін ад'єнар'єа маркал'є дела Комітат'єл Б'єлград'єл'єї де жос. *) Ад'єнар'єа с'є'є цін'єт дін 31. Март. п'єнз ан 2. Апр. Ан'єстїмеа лок'єл'єї н'є не л'єс'є а скрїє маї м'єлате де аколо. Ат'єта н'ємаї: О Газет'є 8н'єр'єаск'є ф'єче обсерв'єціа неп'єл'єк'єт'є, к'ємк'є парте маре дін Стат'єрїле ач'єст'єї цін'єт ад'єсер'є к'є сіне ан лок де савіє — н'ємаї піпеле. О алт'є ампр'єуї'єр'єре є ші маї в'єднік'є де ансемнат: Ачії анк'є се чїті ас'єд'єат'є пор'єнка г'єберніал'є прівітоаре ла ант'ємеієреа де шкоале елементар'є ші пентр'є націа ром'єнеаск'є спре к'єлатівареа єї. Д'єк'єр'єл се д'єд'є ла о комісіє, каре ші р'єфл'єкт'є, к'ємк'є ач'єст'є каз'єз ат'єт де к'єм'єнїтоаре с'є'є фост анкредінцат ші деп'єтацілор дела Діет'є, к'є ач'єа кондіціє, ка ач'єїа с'є'є о іа аннаінте н'ємаї ат'єнчї, к'єнд се ва ворей ші пентр'є школіле елементар'є магіаре ші — н'ємаї ан ліг'єт'єр'є к'є ач'єст'єа.

Kronika.

БРИТАНІЯ МАРВ. Лондон, 5. Апр. Н'єдеждає кр'єще тот маї м'єлат, к'ємк'є план'єл

*) Оє к'євіне а ції, к'є ач'єст комітат єсте дін челе п'єціне, фр'єнташе — ан тоат'є прічінца. Р'є.

Министрѣлѣ Пееа пентрѣ Антродѣчереа кон-
трѣвѣцїеї пе венитѣрї ва фї прїїміт де кѣтрѣ
нацїе, чѣл пѣцїн дескѣтерїле парламентарѣ дїн
4. Апр. даѣ асемѣнеа довежї. —

ГРВЧІА. Журналеге грѣчѣшї шї анѣміт
Вонѣл ан Нрѣл 327 се пажѣе, кѣмкѣ гѣ-
бернѣл де чїнчї анї анкоаче н'аѣ пѣелїкат
нїчї ѣн вѣцет, нїчї о сокотѣалѣ де трѣвѣн-
це, де венитѣрї шї де кѣлтѣїелїле че се фак,
лѣкрѣ, че нїчї ан цѣра чѣа маї абсолѣтїстїк
стѣпжнїтѣ нѣ се антѣмплѣ аша лѣсне. Апѣ-
кѣтѣрї ка ачѣстѣа даѣ прїлѣж ла фелїѣрї де
вѣшї шї де прѣпѣѣрї, анкѣт пе дрептѣл с'ар
пѣтїа фѣче антѣребарѣа, де еѣте адѣвѣрат,
кѣмкѣ дїн чѣї 850,000 франчї, пе карїї вї-
тїерїа арѣ сѣѣ пѣлѣтѣскѣ Францїї пе Семѣ-
стрѣл антѣїѣ дїн 1842 ан сѣмѣ де камѣтѣ
шї де акоперїреа ѣнеї пѣрѣцї дїн даторїї, нѣ-
маї 600,000 фр. с'аѣ пѣтѣт пѣлѣтї, шї кѣ
гѣбернѣл сїре а акоперї лїпѣа се ампрѣмѣтѣ
дѣла Д. Вїнарѣ де 250,000 франчї, кѣм шї
тот дѣла ачѣла се лѣарѣ алѣе 250,000 фр.
ампрѣмѣт, пентрѣ-катѣбернѣл сѣ поатѣ пѣлѣтї
пентрѣ чѣа дїн тѣїа датѣ чѣле 1000 акѣїї
ла банк. —

Трѣпеле тѣрѣчїї анчѣп а се рѣтраѣе дѣла
хотарѣ. —

ТѣРЧІА. Интѣрїї пѣсте интѣрїї. Изѣет Ме-
хѣмед ар вѣре вѣкѣрос а домнї фѣрѣ кѣпѣ-
тѣрѣ еѣропенѣск шї нѣ їсе сѣфѣтѣск пѣанѣрїле.
Іатѣ о коррѣспондїнѣ нѣмаї дїн 30. Мартїе
дѣла Константїнопол. Сїр Стрѣтфорд Кеннїнг
антѣр'о нотѣ а са пофтї дѣла Поартѣ декла-
рацїе аѣспра чѣлор 6000 лѣвѣнїзї, карїї нѣ
де мѣлт фѣрѣ анбаркацї ла боло шї маї
ла алѣе пѣнктѣрї дїн Архїпѣлат. Рѣспѣнѣлѣ
ѣрмѣ, кѣмкѣ ачѣле трѣпе ар фї хотѣрѣте пент-
трѣ Сїрїа шї кѣ Поарѣа кѣ трїмітерѣа ачѣлора
нїчї декѣм нѣ кѣцѣтѣ ла чѣва, карѣ ар пѣтѣа
прїчїнѣї неодїхнѣ. Пѣсѣте ачѣаста тѣтѣлор е-
ѣте кѣносѣт, че славе сѣнт гарнїзоанеле ан
орашеле Сїрїї. Ан сѣѣрт дѣпѣ ачѣеа марѣле
Безїр рѣ'ної Длѣї Кеннїнг воїнѣа де а рѣкїѣма
пе Омер Паша (рїнегатѣл) дїн Дѣїр ел Ка-
мар, ла карѣ се зїче кѣ рѣпрѣзѣнтантѣл Ан-
глїї (Кеннїнг) їар фї рѣспѣнѣ, кѣмкѣ пе вїї-
торїѣ нѣ се маї чѣре атѣта рѣкїѣмарѣа лѣї О-
мар, кѣт маї вѣртос рѣстаторнїчїреа рѣндѣ-
лѣї де маї нїнѣте ан Дїван шї рѣ-ашѣзарѣа їа-
рѣш а ѣнѣї сѣїр крѣшїнѣск кѣ депѣртѣреа тѣ-
тѣлор дрегѣторїлор тѣрѣчїї дїн мѣнѣїї Сїрїї.
Се парѣ кѣ воїеа хотѣрѣтѣ а Брїтанїї марї
ар фї, а стѣорѣе ачѣстѣа алѣ салѣ прїтїнѣїї
кїар шї кѣ пѣтерѣа армѣлор, де шї ансѣ ел
ва фї сїлїтѣ а аѣпѣта рѣзѣлатѣтеле трїмітерїї
лѣї Селїм Бѣї. Дакѣ шї пѣтерїле немѣцїшї
вор фї аплекѣте а дѣче лѣкрѣ аша депарѣте,
ачѣаста нѣ се шїе. Чѣл пѣцїн Англїа еѣте
сїлїтѣ а лѣкра аѣтфелїѣ, дѣпѣче дѣнѣа прїн

чѣле маї нїнѣте антѣмплѣате ѣшаѣ сѣкѣпат ин-
флѣнѣа аѣспра Дрѣѣїлор. Антѣр'ачѣеа се парѣ,
кѣ пѣанѣл марѣлѣї Бїзїр еѣте, пе чѣле чїнчї
пѣтерї алѣ амѣцї кѣ фѣгѣдѣїелїї вїкленѣ, пѣнѣ
кѣнд ва крѣде, кѣмкѣ Маронїцїї сѣнт. сѣпѣшї
дѣсѣвѣршїт. Оарѣ Изѣет ачї нѣ фѣче соко-
тѣала фѣрѣ газѣз, анкѣт пѣсте пѣцїн ел се
се вадѣ аншѣлат амар? —

Д. Маврокордатос солѣл грѣчѣск ан 28.
Мартїе лшї авѣ авдїїнѣа са де їнѣрѣре ла
Сѣлтанѣл шї се парѣ кѣ ера мѣлѣцїмїт кѣ
прїїміреа че ї с'аѣ фѣкѣт. (Г. Шїв.)

ВГІПТѣА. Дїо аѣл авѣстрїак дїн 6.
Апр. арѣ сѣкрїсорї дїн Алѣксандрїа, карѣ арѣтѣ,
кѣмкѣ к. к. Консѣлат авѣстрїак ан Каїро аѣ
мїжлѣчїт слѣвѣда транспортѣїе а фѣбрїкатѣ-
лор авѣстрїачѣ ла Хѣмѣс шї ла Вгїптѣл де сѣс.
Ачѣастѣ анвоїалѣ пентрѣ фѣбрїчѣле де постѣв
шї де мѣрѣеле де стїклѣ ера фѣарѣе дорїтѣ.

Цѣра ромѣнѣскѣ.

Северїн, 5. Апрїліе. Ла 2 алѣ ачѣїїа а
согїт ачї вѣсѣл кѣ вѣпор Арго, адѣкѣнд дѣла
Константїнопол пе ВВ. Дл. пашї Анкїф шї
Длї, чѣл д'анѣтѣїѣ, амбасѣдор ла Вїѣна шї
чѣл д'ал доїлеа ла Дондра, Командантѣл дѣла
Кладѣка їа антѣмпїнат кѣ марѣ рѣспѣкт, шї
ла 5 Апр., кѣнд порнїрѣ де аїчї, а порѣнчїт
а се слѣвожї 15 тѣнѣрї ан чїнѣстѣа ачѣстѣор
ансѣмнѣцї оаспѣї. (К. Р.)

Шїре артїстїкѣ.

Д. Іосїф Баннхѣлѣер, карѣ анкѣ дѣла ка-
петѣл лѣї Іанѣарїе пѣтрѣче ан Брашов, атѣт
кѣ їнѣрѣсанѣта са панѣрамѣ дїн маї мѣлѣе
вѣкѣцїї ашѣзѣтѣ ан Сала Гїмназїїлѣї Прѣ-
тїстанѣїлор, кѣт шї маї вѣртос кѣ продѣ-
кѣїїле дїн фїзїка шї мѣханїка анналѣтѣ кѣ-
шїгѣ ан лѣнїле ачѣстѣа дѣосїїтѣ пѣлѣчѣре ан
пѣелїк. Д. Баннхѣлѣер ан продѣкѣїїле салѣ
мѣханїче еѣте ѣн вѣрѣднїк рѣпрѣзѣнтант алѣї
Дѣоблер, алѣї Фїлїппї шї алѣї Боско. Іѣцѣала
мѣнїлор маї алѣе ла аша нѣмїта вѣкатѣ:
„чѣл маї їѣте шї маї ноѣ метод а фѣрѣе
кафѣа;“ „ампѣрѣїреа де флорї“ шї алѣїле маї
мѣлѣе афлѣ мѣлѣтѣ пѣлѣчѣре. Артїстѣл ан
зїлѣле ачѣстѣа рїдїкѣ о камерѣа обѣскѣра
марѣ ан пїаѣа де аїчї, їар дѣпѣ ачѣаста арѣ
де гѣнд а трѣче ла Бѣкѣїѣшї.

Амѣларѣа тїмпѣлѣї.

Брашов, 18. Апр. Тоатѣ сѣптѣмѣна че
трѣче, о пѣтрїкѣрѣм кѣ тїмпѣлѣ фрїгѣрос пѣсте
аѣпѣтарѣ. Нїнѣсарѣа ма нїчї антѣр'о зї н'аѣ
лїпсїт. —